



Իրանութն պենէր արարաւ պիւր տէ՛ֆալը 3 դէշ.
կէտ տէ՛ֆա Իշխն պենէր տէ՛ֆաւորն = 2
Իշէ տէ՛ֆա Իշխն պենէր = 1 1/2
Իւշ տէ՛ֆաւորն պիւտն զամս Է՛կ զայլին ու զան իրա-
նա՛ն Իշխն այլաւ թարգմարը օրաւորն Ի
Տարաւորն կէրն մեթովա պէ՛ Իրանութն բաճաւն
մնայլորն Ի, կէտնրն Իշխն Լա՛կ Իշխն օրաւորն Դ՛.
պաւ մնայլորն Իշխն օրաւորն Ի

ԱՍԻԹ ԱՆԷ 21 ՄԱՐՏ

1877. 23 April.

ጥያቄዎች . 24 ሆኖ .

Տանկմարդա գրպուը, մուհարեպե
 ձե վր իլերիսի մուպեհենե իթմիշ սիր,
 (Նաուը քի մուգատտեմա տեմիշի
 պու Տիւրբեւ գալէսի բեք գուլա պը-
 նամայաճագ ։)

ዓ. ክ. 25 ሆኖታ።

ፆ፡፲፭፡፯ . 25 ህ፡፳፯ .

Լաբրիպարտի Աժալտաւն վարօրս
պիւնիպ, Լիկիլթէրայս կիթմիշ տիր
(Լաբրիպաւիւնին Լօնորայս ազկ
մէթի, պիր բօլիթիւս սէպէպիւնէ
տէիւլ ալիս խտաւս իպէն զալէթաւ
յէր աէ վար :)

Դեւրեղէլ: Ի՜նչ շնորհ ճանաչելու
 Էլեւը Դեւր:

Ճարք վէ տէլլալէրին, զիքը օլունան
կիւնլէրտէ, գօմիսսիօնու մէգըիւրէ
կէմէլէրի իլան օլունուր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՅԵ

ՔՐԻՏՆԱԿ Խորհրդիչն նազըրը միւսիս Տրուէն աը Լիւիսին, տուէլէ ճննէպիւն նէզախտն մուգիւմ քեաֆֆէյի Պրահա սէֆորէրինէ կէօնտըրտիյի պիւրէր գըլթա միւղէքքէրէյը բէպմիյէ մաախինն նազըրէն, Պրահաս բօլիթիթալընըն Հէլզլէկ Ղօրմայն մատտէսխտն հէնիւղ պիր գարարըրթմայուպ, վու գուաթա մուհիթազըրթընմադուտ տըր Կազըրըր միւշարաւ, լէհին եազորըըր թահրիւթտա, աշիւքար սէյլէնմէմիւշ իսէ տն, թասմիմ օլուհանն գօնֆէրախտան պիր նէլ, լիթէշի խայրիլէ հուսուլինն բէք տիւր իւթիս մէմուլ օլուստաւըըր աղընաշըրըր :

— Գաղափարն մեծխնայնորէ երթիլէ ազալարըն եւրինէ, եէնիտէն ինթիկսպ օլունանլարըն հէմէն ճիւմլէօփ հիւքիւմէթէ մուխալէֆ կիւրուհիւտէն օլունգլարընտան, պու խուսուխարիստէ տախի կայլը գիւ իւ գարս մուճիպ գուսպ, էօթէտէ պէրիւս մէշլէրէթէր վագի օլմուշ խէ տէ բօրիւ մօրիֆէթի իլէ տաղըթըմը տըր: Ահօրիւնիւր քի, Պրանսըղաւտօստ հիւ օլմաղաս Պրանսըղաւտ պիւր գըսուր, միղաճարը իւզլէ, Նաբօլէն հիւքիւմէթիւտէն տախի օսանլըշար տըր: Պրիւնճի Նաբօլէնուհիւքիւմէթի պու տէհրին խալժիտալէրինտէ պաղչալըպ, օն պէշ սէնէ սիւրէմիւշ տիւր, սօղոմտան կէլէն Պուրպօն հիւքիւմէթի բըզալլըք օն պէշ սէնէ, պունուսն արգապըրնտան կէլէն Աուի Ֆիլիթ հիւքիւմէթի օն եէտսիւնէ, պունտան տա սօղապ կէլէն ճիւմաւուր պէշ սէնէ, վէ շիւմիլը Նաբօլէն հիւքիւմէթի ճիւմաւուրէշխալիստէն մաաւտա, օն իքի էսէնէ, Տէմբէ օլուր քի, պու հէօլլէ տախիլը կիպի հիւքիւմէթ տէնիշարէն զըսըն պունտան տա օսանաւտ վագըթըմարը կէլմիշ տիւր, վէ պունտանտարաւաղք էքէլի սէսլէր, հաղըր վէ մուսուլէլէր տախի կէօրիւնիւր: Սըրին շիւմիլը Նաբօլէն հիւքիւմէթի բէք գօլըպ տէվրիլէճէք շէն կէրիւնմէղ, վէ պիւթիւն ապէր վէ հալլիլին պէօլիւք բայը Սմէքրաթ հիւքիւմէթին թապի օլունգլունտա, բէնիսիսի տախի այաթք բիւթըթըրըն բապիւնճ պըրագանլըտան տէլի կիպի կէօրիւնիւր:

Իմբերատորուն էօմիրնէն գա
խախնէր ինչ պիր միւշաբէքէթի օլմ
տըղը իլին, Սաճճինի լաւնգամթի
լաննամէլէր վէ Թաստիգնամլէր նէ
խաեթ. Ինկիլիզ Բարամէնթ մէճլի
տղալարընտան պիրինէ տալի պ
խուտուտա էբէյնէն պիր Թէօհմ
պուլալըպ, պու խուտուտ իլին
կիլիզ Բարամէնթ մէճլխնաէ խա
շամամթա վագի օլմաշ խա տէ, Պ
րանորդ հիւբիւմթի պիր տալա

մէտիցիներէն, սէսի ետլաշ ետլաշ
պաթմագտաւ տըր :

ՏՆՆԻՄԱՐԳԱՆ, Շէկվիկ շօշթայի
մատուցի հաղգընտա, Լ ծոտրա ճա-
նիպկնոէ պիր գօնֆէրանս վապի օյս
ճաղընա արթըգ հիշ պիր շէքք վէ
շիւպշէ գալմամըշ իսէ տէ , պու գօն,
ֆէրանս վասէթատը իլէ քէլֆիլիթիլ
պիր հիւսիլիւ նէթիճէ պուլաճարը
ճէնիւկ իֆթար շիւպշէ պիր. վէ
սէպէպլէրի տաիի պաւսուր :

Հէր նէ գատար պու գօնֆէրտուն
հէր թէրաֆտան գապուււլ օլունմուշ
խէ տէ, պիկր կէօնիւլիւ գլիւր արւ,
մէթի տափի տէրապարի կէօրիւնիւր
կ'սանի նաւրէլ քի պիկր պէօլիւք տուս
օլապ գլիւր շէյ եմի խտէր, վէ մոյէթ,
տէ օլանլար տափի օ իշնն օլմայաճաւ,
ղընը պիլիպ, ֆագաթ պէօլիւքէրիւն
գարըք գօմաւագ իշին կէօնիւլիւդ
իշէ եաբըրըրար, վէ իշնն օլմայաճաւ
ֆիլիւնն թէպէլիւնն խտէր, պու տս
այր օնուն կիպի կէօրիւնիւր:

Տանիմարդա, Բրուսիա, Լեսթ
րիա, Ջրանսա, Լէմանես, Էյեթ
ըզէթալը սահի՛հ իսէ, ճիւղէս
պուկոտան պիր շէյ հասըլ օյմայաճալ
Խիլիգաւոր իլէ գօնֆէրանտա կիթմէթ
տէ տիրէր, վէ պուսա իսպաթմ շու
քի, Տանիմարդա, վէ Լեսթրիա Բը
րուսիա, հիշ պիր վէճ՛ իլէ ճէնկ
թաթիլ իթմէթ իսթէմկիւլ, պիր գաւ
տահա ճէնկէ շիտէթ մէրմէքտէ պիր
լէր, Էյեր սահի՛հէն սուլճն մկնալ
օլտալըր, պէհիւտա՛ն նուֆուս թէլէ
ֆիհի ի՛նթիսը իսթմէղլէր խաի

Իրենձրի, Տանիմարգա սոն նե
Ֆերի վե սոն փաւրւնաւաթ ուարՖի
աւաւ, Շէզվիկի Տանիմարգաւաթսն ա
յըրմայաճադ արը . պունուն մու զա
յիրի Բաւթրիա վե Բոււսիա, Շէզ
վիկի Շուշմայի իւն պէրապէր Տանի
մարգա մեմաթիւնաթն ալըրաւ, Ֆա
գաթ մաթպուիւթիկի Տանիմարգա
գրաւնա վերմէք նիլէթիւնաթ սապի
սիրէր, Եանի Շէզվիկ վե Շուշմայ
ալըր իտարէ, ալըր ուսուլ իւն պիւ
թիւն պիւթիւնաթ Բաւմանա տախի
օւււ, Ֆագաթ Տանիմարգա գրաւ
տախի պէն պուրաւարն գրաւըր
տէլի ուղապաթսն սէվիւնճէք, նե պ
աղճէ վերիկ աւարաթ, նե տէ պ
հիւքմիւ կէշէքէք, պէշէ հէկայի պ
գրապիւթիւ, Տանիմարգա գրաւթ
րաֆիւնաթն հիւ պիր արըււ կէզրիւ
մէք .

Ի չէւեռնիւսիւ, Լ՛էմանեանքն քիւ
չիւք տէվէթլէրի, հաւա Լ՛իլուսթէ
պուրի տու գաղընը Եվսիլի Հօը
թոյնա տու գա նասալ իթմէք է ֆքի
ըրիտա տըրըար : Լ՛սթրիա վէ Բօը
սիա իտէ պու մաստէրի պիւթլի
պիւթլիւնէ չիւրիւ Լ՛միւ չէօրիւնիւ
լէր : Հասըր ը Հէմէն քեաֆֆէր զ
զէթալէք տէրլէր քի, գօնֆէրան
տալիլ զաճադ տէվէթլէրին պիր
սաս իւզէրինէ պիլլէշմէլէրի վէ իւ
թիֆադ իլլէմէլէրի մուհալ գաղլիւ
տէն տիր. վէ վար տըր էյլէ գա
Թալէր տալիլ իր, տէրլէր : Պու զ
ֆէրանսըն պաշա ըբաամպաճաղըն]
կիւնդ տաիի բէք ալա պիլիւր. լա

գօնփէրանս ստընդ , միւղարեղիւն
տէվամ՝ օլընուռննայատաք , ինկիլը
բարլամէնթ մէծլիւնին գաբանմաղ
վաշթը կէլըր , վէ օ հաբան ինկիլդ
վլւբէրաւը պիլը ահնէ սաՀա
սու պոտա իղգալեղին զաղանմաղ
լըրէր : Դալէթալըին պըւ աճօլը
կէլըր սահ՛ն իւն , պու գօնփէրան
քէլիլէնթի թօՀաֆ սիլը բօլիթիզ
թէլաթըսու սայրլալիլը :

— Եթե Տանիրաբեա ձէնկինն տէ-
վամ օրուհաճաշ իւն, Լւսթրիս վ-
Իրուսիս տօնանմանը իւն, Տանիրա-
բեա օրօնանմաններն պիրպիրի իւն չա-
ղա՛րժընտր տարի եագրի տրբ : Իրպա-
սազ պահէա ըսնա մախմա օրոտ-ղոտ
վէ՛ճ, իւն, Տանիրաբեա տօնանման
գըլլապ գապոււ իթմեզ տէրէ՛ճէրտ
Լւսթրիս վէ Իրուսիս տօնանմանա-
րընտան իւսթիս օրոտ-ղոտնա, պո-
թի տէ վէթին ձէստէթինն սա՛նի՛ն-
թաաճիւպ օրուհուր, վէ Պալթիդտ
պուղլար էրիսէյէ պաշլաորդընտան
պու իթի տօնանմանն պիրպիրին
թէստուիֆ իթմէսի տաթի չօգ սիւր-
մեզ զանն օրուհուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԷ

Սոյեյի մուսուլմանական ֆառիսթիայի
ճէնտայը միւլիւքեանէն, թիւրանե-
անիրէ վէ տոնանայը շիւմայունու
ինկիլզում ու ճէնամէ թիւիէ իտայը վա-
բըթուման պէրու սարֆը իզդում պու-
րուրը պ, նիշէ առաջը ճէլիէ մէյում
նէ կէլիւրի միսիլը իւ, մուսիխայրէ
պիլիպիլիւրնտէն միւլթայը իւշ բաւ-
նամ տաիլի վադի օլուղը, թէր-
ճիւմանը Մշիւլտէ բիւլայէթ բըրնը
Պիլիճիւ, Օընը կէմիլէն միւ-
տու օլուն զըրէրը Միլիւնէն եպ-
մադ իւզըն պիլ ֆապիլիւ թէրթիւ-
քի, ճէնմիւլմ ֆապիլիւրնտէն պիլ-
տուտ, Եննուր :

Իսկնձիս . Հալաթ վէ իբ ողւաքս
վէ եէէլքէն պէզի տօգու մագ իւզրէ
իբլբխանէյը ամիրէննիս պիր մուհմթը
դամ ֆատուհա հիւթիւնէ թահպիլի

Իւշիւնիւն . թէրոսնէլ ամիր
տէմիր խանէլէրնտէն հէրէյի հիւ
մէ հարէթ քհալ իթմիշ օսն Օսմ
լը տէմիրճի ուսթալարըրնտն երիւ
ղատարըրնն , ի ցնարայա կէճնալէրիլ
բէք , թէրմիլի մարֆէթ իյլէ մէյլիլ

Օղբհըն ակ ֆայնիկնն տախի ճէմն
 օն դըթայա պտիղ զլարպա, ճէսի
 պիր զըրհըն սօնանմա թէրթիկի ա
 իի պուհլարըն ճիւմլէդիկնն մաֆէ
 գինտէ տիր :

— Սպայտա լալիսի տեղեթը խու
շիտ բաշտ հաղթեթընին, ղիւե
պէր սամլէի միւշիթ, վէ մէղքե
մեշուքու իլիսի, եալէր հարա
հաղթեթը Եհհրաի ֆուլուվէ
լիւ Վէքիթ ձէհիսիթ թէլիսիին ց
էն կիւն ոլ թէրաֆա իրսալ գըլ
տրքը մէսմուսիլի օրմուշուք: Թ:

Հիր վէ թանգեֆ օլսնարագ . ցու
լարոտան վէ խանէլէրոէն չըգաճ
սիւբբիւնտիւլը . փոխուս արագ
լար իւէ խիէլէյէ նագ օլսնամագ .

[illegible]